

A1.39 Commander de la nourriture et manger à l'extérieur

Ordinare cibo e mangiare fuori

<https://app.colanguage.com/it/francese/programma/a1/39>



Le restaurant	(Il ristorante)	La réservation	(La prenotazione)
Le bar	(Il bar)	L'addition	(Il conto)
Le serveur	(Il cameriere)	S'il vous plaît !	(Per favore!)
Le menu	(Il menù)	Bon appétit !	(Buon appetito!)
Le plat	(Il piatto)	Commander	(Ordinare)
Le dessert	(Il dessert)	Réserver une table	(Prenotare un tavolo)
La boisson	(La bevanda)	Laisser un pourboire	(Lasciare una mancia)

1. Dialogo: Réservation et commande au restaurant

- Serveur:** Bonsoir Madame, comment puis-je vous aider ? (*Buonasera signora, come posso aiutarla?*)
- Carla:** Bonsoir ! J'ai réservé une table pour trois personnes (*Buonasera! Ho prenotato un tavolo per tre persone per stasera, a nome Demange.*) ce soir, au nom de Demange.
- Serveur:** Très bien, Madame Demange. Je vois votre réservation. Suivez-moi, s'il vous plaît. (*Molto bene, signora Demange. Vedo la sua prenotazione. Seguitemi, per favore.*)
- Carla:** Merci ! Pouvons-nous avoir le menu, s'il vous plaît ? (*Grazie! Possiamo avere il menù, per favore?*)
- Serveur:** Bien sûr ! Ici, vous avez les plats, et juste ici les boissons du bar. (*Certo! Qui ci sono i piatti e qui le bevande del bar.*)
- Carla:** Nous allons commander deux tartares de saumon et deux verres de vin blanc, s'il vous plaît. (*Prenderemo due tartare di salmone e due bicchieri di vino bianco, per favore.*)
- Serveur:** Très bien ! Et pour vous, Madame ? (*Benissimo! E per lei, signora?*)
- Carla:** Pour moi, un steak frites et un verre de vin rouge, s'il vous plaît. (*Per me, una bistecca con patatine e un bicchiere di vino rosso, per favore.*)
- Serveur:** Très bien ! Souhaitez-vous un dessert ? (*Molto bene! Desidera un dessert?*)
- Carla:** Oui, nous regardons ce que vous avez. (*Sì, stiamo guardando cosa avete.*)
- Serveur:** Je vous conseille le moelleux au chocolat, il est délicieux ! (*Le consiglio il tortino al cioccolato, è delizioso!*)
- Carla:** Alors, on vous écoute : nous allons prendre trois moelleux au chocolat. Merci beaucoup ! (*D'accordo, prendiamo tre tortini al cioccolato. Grazie mille!*)
- Serveur:** Avec plaisir. J'espère que ça va vous plaire. Bon appétit ! (*Con piacere. Spero che vi piaccia. Buon appetito!*)

1. Lisez le dialogue. Où se passent cette scène et cette conversation ?

- a. Dans un restaurant
- b. Dans un bureau
- c. Dans un hôtel, à la réception
- d. Dans un bar de nuit

2. Pourquoi Carla parle-t-elle au serveur au début du dialogue ?

- a. Elle veut réserver une table pour demain.
- b. Elle demande directement l'addition.
- c. Elle veut seulement prendre une boisson au bar.
- d. Elle a réservé une table pour trois personnes ce soir.

1-a 2-d

2. Grammatica: Il participio passato

Il participio passato è una forma verbale utilizzata per indicare che un'azione è compiuta o terminata.



1. Il participio passato permette di formare il passato prossimo aggiungendo l'ausiliare essere o avere.

	Terminaisons (Desinenze)		Exemples (Esempi)
Réguliers (Regolari)	-er	-é	Manger (<i>Mangiare</i>)Mangé
	-ir	-i	Finir (<i>Finire</i>)Fini
	-re	-u	Boire (<i>Bere</i>)Bu
Irréguliers (Irregolari)	-re	-is	ApprendreAppris
	-re	-it	DireDit
	-ir	-ert	OffrirOffert
Forme particulière (Forma particolare)	Être (<i>Essere</i>)		Été
	Avoir (<i>Avere</i>)		Eu
	Faire (<i>Fare</i>)		Fait

3. Esercizi

1. Email di prenotazione per un ristorante (Audio disponibile nell'app)



Parole da usare: table, menu, dessert, pourboire, restaurant, réserver, serveur, plat, réservation

Bonjour,

Je voudrais _____ une _____ au _____ Le Pont Neuf pour vendredi soir. Nous sommes trois personnes. Nous aimerais une table près de la fenêtre, à 20h. Je préfère un endroit calme, car nous parlons de travail. Est-ce possible d'avoir le _____ du jour par email ? Nous voulons aussi savoir le prix moyen d'un _____ et d'un _____.

Merci d'avance pour votre réponse. Pouvez-vous confirmer la _____ et le nom du _____ ce soir-là ? Après le dîner, nous paierons ensemble et nous laisserons un petit _____ si le service est bon. Cordialement,

Marc Moreau

Buongiorno,

Vorrei prenotare un tavolo al ristorante Le Pont Neuf per venerdì sera. Siamo tre persone. Vorremo un tavolo vicino alla finestra, per le 20:00. Preferisco un posto tranquillo, perché parleremo di lavoro. È possibile ricevere il menù del giorno via email? Vorremo anche sapere il prezzo medio di un piatto e di un dessert.

Grazie in anticipo per la vostra risposta. Potete confermare la prenotazione e indicare il nome del cameriere per quella sera? Dopo la cena pagheremo insieme e lasceremo una piccola mancia se il servizio sarà buono. Cordiali saluti,

Marc Moreau

1. Pour quel jour et à quelle heure Marc veut-il aller au restaurant ?

2. Combien de personnes viennent au restaurant avec Marc et où veulent-ils s'asseoir ?

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

1. Bonjour, j'ai réservé une table a. et une boisson sans alcool.
2. Je voudrais réserver une table b. au nom de Martin.
3. Je vais prendre ce plat c. l'addition est pour moi aujourd'hui.
4. S'il vous plaît, d. pour deux personnes, ce soir.

1-b: Buongiorno, ho prenotato un tavolo a nome di Martin. **2-d:** Vorrei prenotare un tavolo per due persone, stasera. **3-a:** Prenderò questo piatto e una bevanda analcolica. **4-c:** Per favore, oggi il conto è per me.

3. Scegli la soluzione corretta

1. Hier soir, nous _____ au restaurant italien (ieri sera siamo andati al ristorante italiano vicino alla stazione.)
près de la gare.
a. sommes allés b. avons allés c. sommes allé d. avons allé
2. Après le travail, je _____ au bar pour boire (Dopo il lavoro sono andato al bar per bere qualcosa con un collega.)
une boisson avec un collègue.
a. ai allé b. suis allé c. suis allés d. ai allé(e)
3. Samedi dernier, mes parents _____ à Paris (Sabato scorso i miei genitori sono venuti a Parigi per cenare al ristorante con me.)
pour dîner au restaurant avec moi.
a. sont venus b. ont venus c. ont venu d. sont venu
4. Après le dessert, nous _____ du restaurant et (Dopo il dessert siamo usciti dal ristorante e abbiamo lasciato una mancia.)
nous avons laissé un pourboire.
a. sommes partis b. avons parti c. sommes parti d. avons partis

1. sommes allés 2. suis allé 3. sont venus 4. sommes partis

4. Completa i dialoghi

a. Réserver une table par téléphone

Client: Bonjour, je voudrais réserver une table pour (Buongiorno, vorrei prenotare un tavolo per due persone, per favore.)
deux personnes, s'il vous plaît.

Serveuse: 1. _____ (Buonasera, per che ora, per favore?)

Client: Pour 20 heures, et je voudrais une table près (Per le 20:00 e vorrei un tavolo vicino alla de la fenêtre.) finestra.

Serveuse: 2. _____ (Benissimo, a nome di chi è la prenotazione, per favore?)

b. Commander au restaurant à Paris

Serveur: Bonjour, voici le menu, vous désirez une boisson ?

Client: 3. _____

(Buongiorno, ecco il menù. Desiderate qualcosa da bere?)

(Sì, un bicchiere di vino rosso, per favore, e prendo il piatto del giorno.)

Serveur: Très bien, et pour le dessert ?
Client: 4._____

(*Benissimo, e per il dolce?*)
(*Un caffè goloso, per favore, e il conto più tardi.*)

1. Bonsoir, pour quelle heure, s'il vous plaît ? 2. Très bien, la réservation est au nom de qui, s'il vous plaît ? 3. Oui, un verre de vin rouge, s'il vous plaît, et je prends ce plat du jour. 4. Un café gourmand, s'il vous plaît, et l'addition plus tard.

5. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Tu téléphones à un restaurant pour réserver une table pour ce soir avec deux collègues. Dis ce que tu veux réserver. (Utilise : Le restaurant, la réservation, ce soir)

Je voudrais faire _____

2. Tu entres dans un petit restaurant à midi avec un ami. Le serveur arrive. Dis ce que tu veux manger. (Utilise : Le serveur, le plat, s'il vous plaît)

Je voudrais _____

3. Tu dînes avec un client dans un bar à vin. Vous avez fini de manger et de boire. Tu veux payer. Parle au serveur. (Utilise : L'addition, s'il vous plaît, laisser un pourboire)

Je voudrais _____

4. Tu es au restaurant avec ta famille. Le serveur demande : « Et pour la boisson ? ». Dis ce que tu veux boire. (Utilise : La boisson, commander, s'il vous plaît)

Pour la boisson, _____

6. Scrivi 4 o 5 frasi per prenotare un tavolo in un ristorante per te e i tuoi amici (giorno, ora, numero di persone, posizione nel ristorante, domande sul menù).

Je voudrais réserver une table pour ... personnes. / Nous voudrions une table à ... heures. / Est-ce possible d'avoir le menu par email ? / Merci de confirmer la réservation.

4. Verbi importanti

	Aller	Partir	Venir
je/j'	suis allé(e)	suis parti(e)	suis venu(e)
tu	es allé(e)	es parti(e)	es venu(e)
il/elle/on	est allé(e)	est parti(e)	est venu(e)
nous	sommes allé(e)s	sommes parti(e)s	sommes venu(e)s
vous	êtes allé(e)s	êtes parti(e)s	êtes venu(e)s
ils/elles	sont allé(e)s	sont parti(e)s	sont venu(e)s